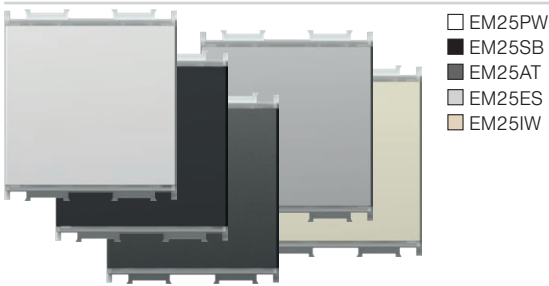




## configurator de întrerupătoare și prize configurator of switches and sockets

Modul Manager vă permite să efectuați un inventar complet și rapid al necesarului de prize și întrerupătoare din casa dumneavoastră sau chiar din șantier. Am elaborat o metodă unică de comandă, practică și rapidă în același timp. Puteți selecta culorile întrerupătoarelor, precum și forma ramelor, și astfel le puteți adapta la spațiul propriu sau la solicitările clienților. Încercați-ne! Aveți nevoie doar de un smartphone, o tabletă, sau un calculator și <http://modulmanager.tem.si>.

The Modul Manager allows you to perform a complete and quick inventory of switches from the building site itself or from the comfort of your own home. We have prepared a unique ordering method, which is both practical and quick. You can select the colours of the switches, as well as the shape of the frames, meaning you can tailor them to your space or the client's demands. Why not try us out? All you need is a smartphone, a tablet, or a computer and <http://modulmanager.tem.si>.



- EM25PW
- EM25SB
- EM25AT
- EM25ES
- EM25IW

**ÎNTRERUPĂTOR / VARIATOR UNIVERSAL RLC 0-300W 2M**

- variator electronic universal cu funcție ON/OFF ca întrerupător și variator pentru becurile cu intensitate variabilă (clasice, cu halogen, LED, CFL...), cât și pentru parte din cele fără intensitate variabilă.
- identificare automată a tipului de bec și ajustarea modului de funcționare
- reducerea consumului de energie
- funcția de aprindere progresivă prelungeste durata de viață a becurilor
- controlat cu ajutorul unor micro-intrerupătoare încorporate
- funcție de memorare inclusă – memorează intensitatea în momentul stingerii
- se pot conecta până la cinci (5) unități de control suplimentare EM26
- nu este permisă conectarea cu întrerupător cap scară
- protecție încorporată la scurtcircuit, supraîncălzire și suprasarcină
- tensiune de alimentare 230V~ 50Hz
- iluminat LED elegant, culoare și intensitate reglabilă
- poate înlocui întrerupătorul clasic în conexiunile cu două fire<sup>(1)</sup>
- funcționalitatea maximă este obținută în cazul conexiunilor cu trei fire<sup>(2)</sup>
- în conformitate cu EN 60669-1 și EN 60669-2-1
- borne cu șurub 1,5mm<sup>2</sup> (cuplu maxim de strângere 0,4Nm)



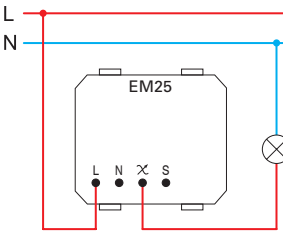
TOUCH EM25 este un variator electronic controlat cu microprocesor. Se folosește ca întrerupător și variator pentru becurile cu intensitate variabilă, cât și pentru parte din cele fără intensitate variabilă. Microprocesorul integrat identifică automat tipul de bec și reglează modul de funcționare. Memorează nivelul de variere după stingere mulțumită funcției de memorie integrată. Funcția de aprindere progresivă prelungeste durata de viață a becului. Are integrat în clapetă iluminare LED elegantă, care permite setarea intensității luminoase a LED-ului întrucât și alegerii între cele 8 culori ale iluminării. Opțional, se pot conecta până la 5 butoane suplimentare de control EM26 (»slave«).

TOUCH EM25 is microprocessor controlled electronic light dimmer. It serves as switch and dimmer for dimmable and some of non-dimmable lamps. Integrated microprocessor automatically identifies the type of lamp and adjusts the operating mode. It remembers the level of dimming after switching off due to integrated memory function. Soft-start function extends the lamp service life. In button integrated elegant LED illumination enables many different colors and intensity levels. Optionally one can connect up to 5 additional control tasters EM26 (»slave«).

**SWITCH / DIMMER UNIVERSAL RLC 0-300W 2M**

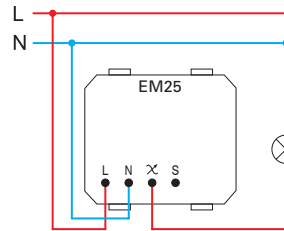
- universal electronic dimmer for ON/OFF switching and dimming of all dimmable lamps (classical, halogen, LED, CFL, ...) and some non-dimmable lamps
- automatic detection of lamp type and adjustment of operating mode
- reduction of energy consumption
- soft start function extends life of lamps
- controlled by build-in micro switches
- memory function included – memorizes brightness on turn-off
- up to five (5) additional control units EM26 can be connected
- connection with 2-way switch is not possible
- build-in short-circuit, overheating and overload protection
- supply voltage 230V~ 50Hz
- elegant LED illumination, adjustable colour and brightness
- replacement of classical switch is possible at two-wire connection<sup>(1)</sup>
- full functionality is achieved at three-wire connection<sup>(2)</sup>
- in accordance with EN 60669-1 and EN 60669-2-1
- screw contacts 1.5mm<sup>2</sup> (max. tightening torque 0.4Nm)

<sup>(1)</sup>conexiune cu două fire  
two-wire connection



- conexiunea cu două fire permite varierea intensității luminoase a becurilor cu intensitate variabilă
- two-wire connection allows dimming of dimmable lamps

<sup>(2)</sup>conexiune cu trei fire  
three-wire connection



- conexiunea cu trei fire permite varierea intensității luminoase a becurilor cu intensitate variabilă precum și a unor becuri LED sau CFL fără intensitate variabilă
- three-wire connection allows dimming of dimmable lamps and some of non-dimmable LED and CFL lamps

	1	2	5	6	7
Min.	40 W	40 W	40 VA	40 VA	40 VA
Max.	300 W	300 W	300 VA	100 VA	100 VA
	(F)	(F)	(F)		

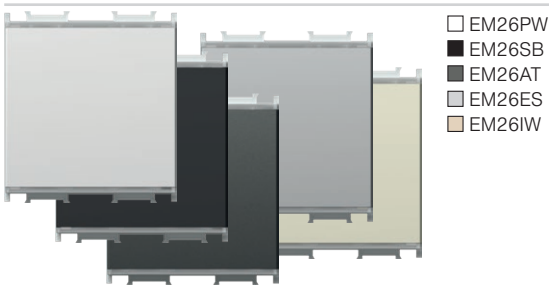
- 1 - bec incandescent / incandescent lamp
- 2 - bec halogen / halogen lamp
- 4 - transformator electronic de estompare / dimmable electronic transformer
- 5 - transformator clasic / classical transformer

	1	2	4	6	7	8	9
Min.	0 W	0 W	0 VA	0 VA	0 VA	0 VA	0 VA
Max.	300 W	300 W	120 VA	120 VA	120 VA	120 VA	120 VA
	(F)	(F)	(F)			(F)	(F)

- 6 - bec economic, CFL cu intensitate variabilă / dimmable energy saving CFL lamp
- 7 - bec LED cu intensitate variabilă / dimmable LED lamp
- 8 - becuri economice CFL fără intensitate variabilă / non-dimmable energy saving CFL lamp
- 9 - bec LED fără intensitate variabilă / non-dimmable LED lamp

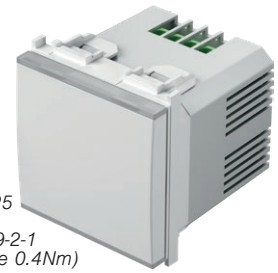
observații / remarks

- (F) filtru EM27  
- se recomandă utilizarea filtrului EM27 / it is recommended to use filter EM27
- toate becurile folosite trebuie să fie de același tip / all controlled lamps must be the same
- tabelul cu sarcini este valabil pentru becuri cu un factor de putere PF>0,5 / table of loads is valid for lamps with power factor PF>0.5



**UNITATE DE COMANDĂ PENTRU VARIATOR EM25 2M**

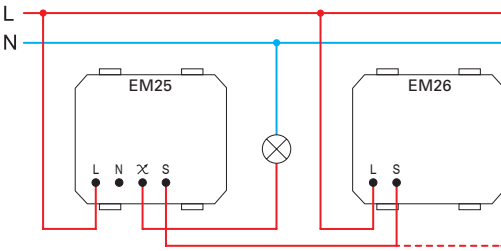
- dacă este conectată la variatorul universal EM25 permite controlul becurilor ca și EM25 ( este butonul extern de comandă <SLAVE> al variatorului Touch (EM25)
- tensiune de alimentare 230V~ 50Hz
- în conformitate cu EN 60669-1 și EN 60669-2-1
- borne cu șurub 1,5mm<sup>2</sup> (cuplu maxim de strângere 0,4Nm)



**PUSH-BUTTON CONTROL UNIT 2M**

- connected to universal dimmer EM25 allows controlling of lamps with same functionality as EM25
- supply voltage 230V~ 50Hz
- in accordance with EN 60669-1 and EN 60669-2-1
- screw contacts 1.5mm<sup>2</sup> (max. tightening torque 0.4Nm)

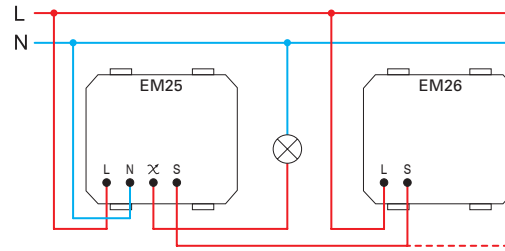
<sup>(1)</sup>conexiune cu două fire  
two-wire connection



- conexiunea cu două fire permite varierea intensității luminoase a becurilor cu intensitate variabilă
- la o conexiune cu două fire, fiecare unitatea de comandă suplimentară crește sarcina minimă cu 25W

- two-wire connection allows dimming of dimmable lamps
- in a two-wire connection each additional control unit increases the minimum load by 25W

<sup>(2)</sup>conexiune cu trei fire  
three-wire connection



- conexiunea cu trei fire permite varierea intensității luminoase a becurilor cu intensitate variabilă precum și a unor becuri LED sau CFL fără intensitate variabilă
- three-wire connection allows dimming of dimmable lamps and some of non-dimmable LED and CFL lamps

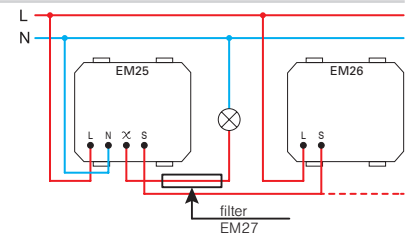
**FILTRU DE FRECVENȚĂ**

EM27

- filtru de frecvență pentru EM25
- imaginea este orientativă

**FREQUENCY FILTER**

- frequency filter for EM25
- image is symbolic



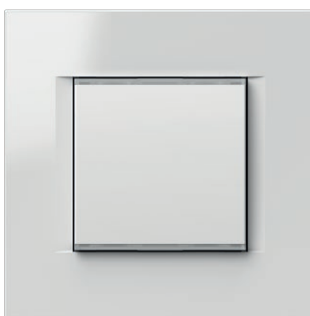
**SET ÎNTRERUPĂTOR/VARIATOR UNIVERSAL RLC 0-300W 2M PP OL20**

□ EM25PPOL20

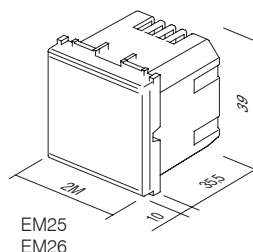
- setul include : variatorul EM25, o ramă de montaj 2M și o ramă decorativă LINE, alb, 2M
- pentru detaliile tehnice vezi EM25

**SET SWITCH / DIMMER UNIVERSAL RLC 0-300W 2M PP OL20**

- set includes dimmer EM25, mounting frame 2M and cover plate LINE 2M PW
- for technical details see EM25



2M = 45 x 45



EM25  
EM26